Le Conseil,

Vu le rapport du 16 septembre 1998, par lequel monsieur le président :

A - Expose ce qui suit :

Depuis 1989, l'Agence d'urbanisme de la communauté urbaine de Lyon a participé à la mise en oeuvre d'échanges techniques dans le domaine de l'aménagement urbain avec l'agglomération d'Hô Chi Minh Ville au Vietnam. En 1992, cette coopération a pris le statut de coopération décentralisée, cofinancée à parité par l'Etat et la Communauté urbaine, et a permis la mise en place de deux coopérants du service national, afin d'assurer une représentation permanente. Ce dispositif a permis la production d'études et la fourniture d'une assistance technique adaptée aux attentes des autorités vietnamiennes dans ce domaine.

Au cours d'une mission conduite par monsieur Christian Philip, vice-président du Grand Lyon, en janvier 1997, le comité populaire d'Hô Chi Minh Ville a affirmé sa volonté d'élargir la coopération à d'autres secteurs et par là même de jeter les bases d'un partenariat officiel entre la communauté urbaine de Lyon et Ho Chi Minh Ville. Les déplacements urbains sont apparus comme un des axes forts de cette coopération et ont été identifiés comme prioritaires par les autorités municipales d'Hô Chi Minh Ville.

Dans ce cadre, la municipalité de cette ville a décidé de confier à la SEMALY la réalisation d'une étude de faisabilité technique et économique pour mettre en site propre la ligne de transports en commun qui va du marché Ben Thanh à Saïgon (1er arrondissement) au marché Bin Tay à Cholon (5^e arrondissement).

L'étude sera réalisée en collaboration avec la direction des communications et des travaux publics (DCTP), l'Institut de stratégie et de développement des transports et des communications pour le Vietnam-sud (TDSI South) et le ministère des transports vietnamiens. Elle se situe dans le cadre des réflexions sur le schéma directeur de l'agglomération d'Hô Chi Minh Ville conduites par l'Agence d'urbanisme. Par ailleurs, elle est considérée par les autorités vietnamiennes comme une étape importante dans le processus de régulation du trafic urbain de la métropole.

Le montant de l'étude est estimé à 750 000 F. La SEMALY, quelques grands groupes industriels français ainsi qu'un partenaire privé vietnamien assureront 50 % de son coût total.

La ville de Lyon a décidé de participer au financement de cette étude à hauteur de 125 000 F. Le conseil municipal devrait délibérer prochainement sur ce dossier.

La communauté urbaine de Lyon et la ville de Lyon entretiennent des liens privilégiés avec Hô Chi Minh Ville et cette étude vise à renforcer notre présence dans le sud-est asiatique et à générer de nouvelles opportunités économiques dans cette partie du monde ;

B - Propose de contribuer au financement de cette étude pour un montant de 125 000 F, de l'autoriser à signer la convention à intervenir qui précisera les modalités pratiques de la participation des différents partenaires associés dans ce financement et de fixer l'imputation de la dépense ;

Vu ladite convention ;

Oùï l'avis de ses commissions développement économique et grands projets et finances et programmation ;

DELIBERE

1° - Contribue au financement de cette étude pour un montant de 125 000 F et autorise monsieur le président à signer la convention à intervenir qui précisera les modalités pratiques de la participation des différents partenaires associés dans ce financement.

2° - Autorise monsieur le président à signer la convention à intervenir qui précisera les modalités pratiques de la participation des différents partenaires associés dans ce financement.

3° - La dépense sera prélevée sur les crédits inscrits au budget de la communauté urbaine de Lyon - exercice 1998 - compte 625 600 - fonction 022.

Et ont signé les membres présents,
pour extrait conforme,
le président,
pour le président,